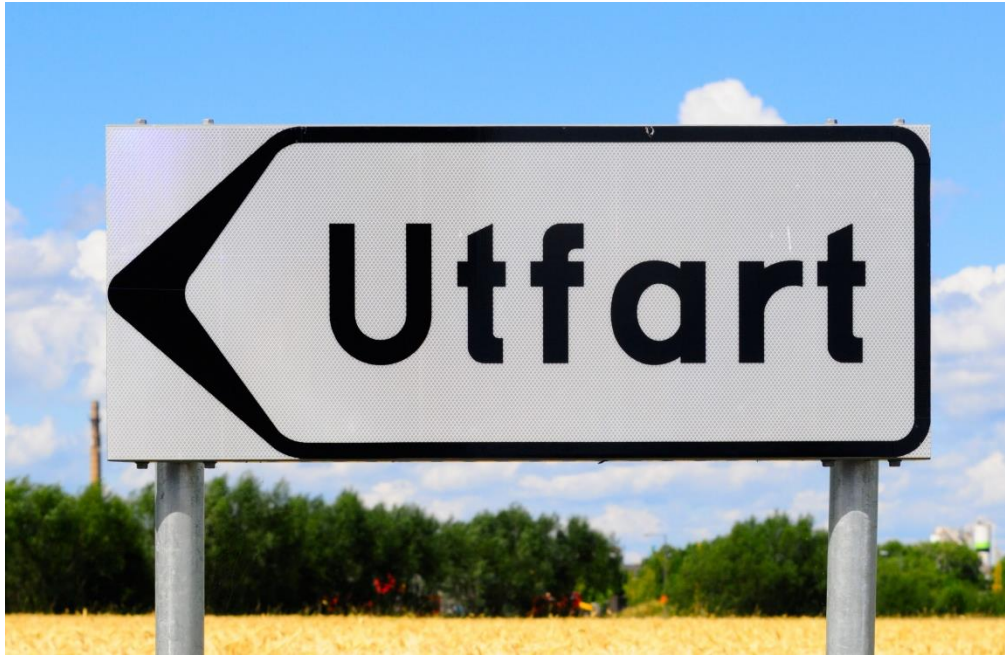


# Språkresan | Avsnitt 2:3

I det här avsnittet möter vi Amjad. Han började sin språkresa med att översätta alla skyltar han såg. Idag jobbar han som ingenjör.

*Vill du arbeta med podden i klassrummet? Då kan du använda dig av någon av de här övningarna.*



## Lyssna och förstå

Lyssna först utan att titta på frågorna. Läs sedan frågorna (högt av dig som lärare eller enskilt). Lyssna igen, en eller flera gånger, och försök svara på frågorna (muntligt eller skriftligt).

1. Vilket yrke har Amjad?
2. Hur länge har han bott i Sverige?
3. Vilket ord var det första ord som han lärde sig?
4. Hur lärde Amjad sig svenska från början?
5. Vilket mål hade han från början?
6. Vad är enklast i svenskan, tycker han?
7. Och svårast?
8. Vad anser Amjad om skrivande på svenska?
9. Hur motiverade sig Amjad när det var svårt?
10. Till sist: Amjad ger tips till den som vill lära sig svenska. Vilka?

## Fördjupning

1. Det är inte svårt att skriva, menar Amjad. Vad menar han? Håller du med?
2. Våga prata fel, menar Amjad. Människor hjälper dig. Håller du med?

# Lektionstips!

## Ta reda på

Amjad är ingenjör. Vad gör en sådan yrkesperson?

## Samtala om

*Låt eleverna först samtala i par eller mindre grupper. Efter en stund kan varje par/grupp presentera en intressant sak för hela klassen.*

Det finns många svenska tv-serier och filmer att se. Vilka tittar ni på? Berätta för varandra vad de handlar om.

## Muntlig och skriftlig övning: Samla skyltar under en timme

Det finns en stor mängd skyltar ute i samhället. På bussar, i affären, på gatorna. Gör som Amjad, läs och översätt! Fotografera eller skriv av alla skyltar du ser *under en timme*. Det kan bli många. Presentera sedan skyltarna för varandra. Översätt till olika språk.

## Skriftlig övning: Att skriva mejl

Amjad skriver mycket i sitt jobb, exempelvis rapporter och mejl. Den här övningen handlar om att skriva mejl. Det finns olika typer av mejl. I mejl till personer man känner väl kan man skriva mer informellt. Det betyder att man kan skriva om vardagliga och personliga saker. I mejl till personer man inte känner alls eller bara lite grann, skriver man mer formellt. Det kan vara till kollegor på andra avdelningar på jobbet, när man söker jobb eller skriver till andra företag och organisationer. En formell text är inte personlig. Man frågar till exempel inte om hur personen mår eller berättar om personliga saker.

Du ska skriva två mejl. Ett informellt och ett formellt.

a. Ett mejl till en god vän där du berättar om hur du lär dig svenska. Tänk på strukturen, och var personlig och informell.

b. Ett mejl till din chef där du ber om att få vara ledig en arbetsdag. Tänk på strukturen, och var formell i ditt språk.

Jämför sedan dina mejl med en kurskamrat. Vilka likheter och skillnader mellan era mejl hittar ni?

## Arbeta vidare

*Här följer förslag till vidare arbete*

## Flera övningar

Uttal och drömmar – poddavsnitt 2-1

Ordbok – poddavsnitt 2-2

Från första säsongen

Musiktexter – poddavsnitt 1

Prata om nya ämnen – poddavsnitt 2  
Intervjua och återberätta – poddavsnitt 3  
Föreslå och säga emot – poddavsnitt 4  
Att skriva mejl – poddavsnitt 5  
Dagbok över språkutveckling – poddavsnitt 6  
Pardiktamen – poddavsnitt 7  
Pratspel – poddavsnitt 8

## Texter i läroböcker

*Mål 3. Kapitel 6. Tänk först, skriv sen.*

*Sju dagar.*

*Klara texten D. Mejl*